



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

mardi

dinsdag

09-11-2004

09-11-2004

Après-midi

Namiddag

SOMMAIRE

INHOUD

<p>Question de M. Stijn Bex au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le fonds de lutte contre le tabagisme" (n° 4145) <i>Orateurs:</i> Stijn Bex, Rudy Demotte, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique</p>	1	<p>Vraag van de heer Stijn Bex aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het tabaksfonds" (nr. 4145) <i>Sprekers:</i> Stijn Bex, Rudy Demotte, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid</p>	1
<p>Question de Mme Hilde Dierickx au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les risques de santé liés à l'utilisation de désodorisants" (n° 4167) <i>Orateurs:</i> Hilde Dierickx, Rudy Demotte, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique</p>	2	<p>Vraag van mevrouw Hilde Dierickx aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de gezondheidsrisico's van luchtverfrissers" (nr. 4167) <i>Sprekers:</i> Hilde Dierickx, Rudy Demotte, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid</p>	2
<p>Interpellations et question jointes de</p>	3	<p>Samengevoegde interpellaties van</p>	3
<p>- M. Patrick De Groote au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les différences régionales dans la pratique médicale" (n° 465)</p>	3	<p>- de heer Patrick De Groote tot de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de regionale verschillen in de medische praktijk" (nr. 465)</p>	3
<p>- M. Koen Bultinck au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "une étude du Centre fédéral d'expertise des soins de santé concernant les examens préopératoires" (n° 468)</p>	3	<p>- de heer Koen Bultinck tot de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "een studie van het federaal kenniscentrum met betrekking tot preoperatieve onderzoeken" (nr. 468)</p>	3
<p>- Mme Maggie De Block au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les examens préopératoires" (n° 4200) <i>Orateurs:</i> Koen Bultinck, Patrick De Groote, Rudy Demotte, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, Luc Goutry, Yolande Avontroodt</p>	3	<p>- mevrouw Maggie De Block aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de preoperatieve onderzoeken" (nr. 4200) <i>Sprekers:</i> Koen Bultinck, Patrick De Groote, Rudy Demotte, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, Luc Goutry, Yolande Avontroodt</p>	3
<p><i>Motions</i> <i>Orateurs:</i> Rudy Demotte, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique</p>	8	<p><i>Moties</i> <i>Sprekers:</i> Rudy Demotte, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid</p>	8
<p>Question de M. Mark Verhaegen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la présence du virus de la grippe aviaire à l'aéroport de Zaventem" (n° 4170) <i>Orateurs:</i> Mark Verhaegen, Rudy Demotte, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique</p>	9	<p>Vraag van de heer Mark Verhaegen aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het vogelgriepvirus in de luchthaven van Zaventem" (nr. 4170) <i>Sprekers:</i> Mark Verhaegen, Rudy Demotte, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid</p>	9
<p>Question de M. Yvan Mayeur au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "les coûts engendrés par les tests ADN demandés par l'Office des étrangers aux demandeurs d'asile dans le cadre de procédures de regroupement familial" (n° 3653) <i>Orateurs:</i> Yvan Mayeur, Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Égalité des chances</p>	10	<p>Vraag van de heer Yvan Mayeur aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de kosten die voortvloeien uit de DNA-testen die de asielzoekers op verzoek van de Dienst Vreemdelingenzaken in het kader van de gezinshereniging moeten ondergaan" (nr. 3653) <i>Sprekers:</i> Yvan Mayeur, Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen</p>	10

Questions jointes de	12	Samengevoegde vragen van	12
- Mme Magda De Meyer au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "l'argent de poche des pensionnaires des maisons de repos" (n° 4054)	12	- mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het zakgeld voor rusthuisbewoners" (nr. 4054)	12
- Mme Magda De Meyer au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "la destination de l'argent de poche des pensionnaires des maisons de repos après leur décès" (n° 4120)	12	- mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het zakgeld voor rusthuisbewoners bij overlijden" (nr. 4120)	12
<i>Orateurs:</i> Magda De Meyer, Christian Dupont , ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Égalité des chances		<i>Sprekers:</i> Magda De Meyer, Christian Dupont , minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen	
Questions jointes de	14	Samengevoegde vragen van	14
- M. Guy Hove au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "le fonds mazout" (n° 4168)	14	- de heer Guy Hove aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het stookoliefonds" (nr. 4168)	14
- M. Koen T'Sijen au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "le fonds mazout" (n° 4273)	14	- de heer Koen T'Sijen aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het stookoliefonds" (nr. 4273)	14
<i>Orateurs:</i> Guy Hove, Koen T'Sijen, Christian Dupont , ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Égalité des chances		<i>Sprekers:</i> Guy Hove, Koen T'Sijen, Christian Dupont , minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen	
Question de Mme Marie Nagy au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "l'hébergement des mineurs étrangers non accompagnés (MENAS)" (n° 4284)	17	Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de huisvesting van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NMBV)" (nr. 4284)	17
<i>Orateurs:</i> Marie Nagy, Christian Dupont , ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Égalité des chances		<i>Sprekers:</i> Marie Nagy, Christian Dupont , minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen	

COMMISSION DE LA SANTE
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIETE

du

MARDI 09 NOVEMBRE 2004

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

DINSDAG 09 NOVEMBER 2004

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14h.24 par M. Yvan Mayeur, président.

01 Question de M. Stijn Bex au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le fonds de lutte contre le tabagisme" (n° 4145)

01.01 Stijn Bex (sp.a-spirit): La finalité du plan tabac, c'est de lutter avec une vigueur accrue contre le tabagisme dans les lieux publics et l'horeca. Le ministre veut étendre la zone non-fumeurs aux trois quarts de la superficie des cafés et des restaurants. Mais une étude australienne a montré qu'une telle extension donne une fausse impression de protection car des particules de fumée subsistent dans l'air circulant dans l'établissement concerné.

L'opposition du secteur horeca à cette mesure prouve qu'il est nécessaire d'amener le maximum de gens à la soutenir. Dans ce cadre, le fonds de lutte contre le tabagisme dont le gouvernement a annoncé la création revêt une grande importance.

Ce fonds ne serait pas alimenté par le secteur du tabac lui-même. La note de politique du ministre stipulait que le fonds devait être opérationnel au 1^{er} juillet 2004. Il voulait profiter de l'occasion pour présenter un texte mieux étayé et augmenter les moyens de fonctionnement réservés au fonds dans le budget 2004.

Le fonds est-il opérationnel aujourd'hui? Un accord de coopération a-t-il été conclu avec les Communautés et les Régions? Les moyens prévus au budget 2004 seront-ils perdus si aucun accord n'a été réalisé?

De vergadering wordt geopend om 14.24 uur door de heer Yvan Mayeur, voorzitter.

01 Vraag van de heer Stijn Bex aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het tabaksfonds" (nr. 4145)

01.01 Stijn Bex (sp.a-spirit): Het tabaksplan wil feller strijden tegen tabak in openbare ruimten en de horeca. De minister wil de rookvrije zone uitbreiden tot drie vierden van de oppervlakte van cafés en restaurants. Een Australische studie heeft echter aangetoond dat een dergelijke uitbreiding een vals gevoel van bescherming geeft terwijl er toch rookdeeltjes zijn.

De tegenstand vanuit de horeca bewijst de noodzaak om een draagvlak te creëren. Hierbij is het aangekondigde tabaksfonds belangrijk.

Dit fonds zou niet door de tabakssector zelf worden gefinancierd. Volgens de beleidsnota van de minister moest het fonds operationeel zijn op 1 juli 2004. Hij wilde van de gelegenheid gebruik maken om met een sterkere tekst te komen en de werkmiddelen van het fonds verhogen in de begroting van 2004.

Is het fonds vandaag operationeel? Is er een samenwerkingsakkoord afgesloten met de Gemeenschappen en Gewesten? Gaan de middelen uit de begroting van 2004 verloren indien er nog geen akkoord is?

Le budget de deux millions d'euros pour l'année 2005 est un montant particulièrement bas. Quels sont en la matière les projets d'avenir du ministre ?

01.02 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*) : Nous avons commencé avec la modique somme d'un million d'euros qui passe à présent à deux millions. La concertation avec les Communautés est en cours. Nous ne sommes pas encore parvenus à un accord. Les fonds sont disponibles depuis juillet 2004. L'arrêté royal qui fixe les conditions d'affectation des fonds a été publié le 1^{er} octobre 2004. En 2004, un million d'euros ont été consacrés à « des projets de lutte contre le tabagisme ».

Les projets visent une sensibilisation au problème du tabagisme passif et une aide à la désaccoutumance et s'inscrivent dans la logique de la réglementation interdisant la vente du tabac aux jeunes de moins de 16 ans. Le comité d'accompagnement chargé de la sélection et du suivi des projets est composé de deux membres de mon SPF, de deux experts en matière de tabagisme et d'un représentant de l'INAMI.

La gestion du fonds est fédérale, un accord avec les Communautés et les Régions n'ayant pu être conclu pour 2004. Le Conseil d'Etat a rendu un avis négatif sur le financement exclusif par les pouvoirs publics fédéraux.

Il ressort de contacts avec les nouveaux membres des gouvernements des Communautés et des Régions qu'ils pensaient que le budget proviendrait uniquement du niveau fédéral. Cela s'avère impossible et irréalisable.

01.03 Stijn Bex (sp.a-spirit): Il est positif de constater que le ministre ne reste pas les bras croisés. La prévention relève en grande partie de la compétence des Communautés. Celles-ci doivent prendre leurs responsabilités. Les problèmes qui se sont posés lors des négociations doivent probablement être attribués au fait que les Communautés devront également mettre des moyens à disposition. J'espère qu'un accord de coopération pourra être conclu le plus rapidement possible.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Hilde Dierickx au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les risques de santé liés à l'utilisation de désodorisants" (n° 4167)

Het budget van 2 miljoen euro voor 2005 is een bijzonder klein bedrag. Wat zijn in dit verband de toekomstplannen van de minister?

01.02 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): We zijn begonnen met de bescheiden som van 1 miljoen. Dit wordt 2 miljoen. Het overleg met de Gemeenschappen hierover is bezig. We hebben nog geen overeenkomst. Het fonds werd operationeel in juli 2004. Het KB dat de voorwaarden vastlegt voor de aanwending van het fonds werd gepubliceerd op 1 oktober 2004. In 2004 is er 1 miljoen voor 'projecten ter bestrijding van het tabaksgebruik'.

De projecten willen werken aan bewustmaking over passief roken en hulp bij ontwenning en zullen aansluiten bij de reglementering over het verbod op verkoop aan jongeren onder 16 jaar. Het begeleidingscomité dat instaat voor de selectie en opvolging van projecten bestaat uit twee leden van mijn FOD, twee deskundigen inzake tabaksgebruik en een vertegenwoordiger van het RIZIV.

Het fonds wordt federaal beheerd, omdat er voor 2004 geen akkoord is bereikt met de Gemeenschappen en Gewesten. De Raad van State heeft een ongunstig advies afgeleverd over de financiering door de federale overheid alleen.

Uit contacten met de nieuwe regeringsleden van de Gemeenschappen en Gewesten blijkt dat zij dachten dat het budget enkel van het federale niveau zou komen. Dit is niet mogelijk en niet haalbaar.

01.03 Stijn Bex (sp.a-spirit): Het is goed dat de minister niet bij de pakken blijft zitten. Preventie is in grote mate een bevoegdheid van de Gemeenschappen. Zij moeten hun verantwoordelijkheid opnemen. De problemen bij de onderhandelingen zijn er vermoedelijk omdat de Gemeenschappen ook met middelen over de brug moeten komen. Ik hoop dat er zo snel mogelijk een samenwerkingsakkoord komt.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Hilde Dierickx aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de gezondheidsrisico's van luchtverfrissers" (nr. 4167)

02.01 Hilde Dierickx (VLD): Les désodorisants en aérosols sont nocifs pour la santé et néfastes pour l'environnement. Sur ces aérosols figurent certes des avertissements contre les risques d'incendie et d'explosion ainsi que des recommandations pour leur bonne utilisation mais aucune mise en garde contre les risques qu'ils représentent pour la santé.

Le ministre est-il informé de ces risques ? Les fera-t-il étudier et prendra-t-il des mesures pour les réduire, voire les supprimer ?

02.02 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): Comme vous, j'ai lu des articles de presse consacrés à la recherche sur les effets d'une utilisation excessive des désodorisants et d'autres aérosols qui dégagent des substances organiques volatiles. La composition de ces produits n'est pas claire. Les résultats de cette étude n'ont pas encore été publiés dans des revues scientifiques. Sitôt qu'ils l'auront été, je demanderai l'avis du Conseil supérieur de la santé.

Depuis 1981, pour toutes les substances dangereuses, il est obligatoire d'apposer une étiquette où figure le symbole de danger et où sont indiquées la nature des risques pour la santé et les précautions à prendre. Depuis 1993, cette obligation vaut également pour les préparations qui sont considérées comme dangereuses pour la santé. Ces dispositions réglementaires ont été instaurées afin de transposer la directive européenne en matière de substances et de préparations dangereuses.

02.03 Hilde Dierickx (VLD): Dès qu'il sera scientifiquement prouvé que les désodorisants constituent un risque pour la santé, il faudra examiner les mesures qui s'imposent.

L'incident est clos.

03 Interpellations et question jointes de

- M. Patrick De Grootte au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les différences régionales dans la pratique médicale" (n° 465)
- M. Koen Bultinck au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "une étude du Centre fédéral d'expertise des soins de santé concernant les examens préopératoires" (n° 468)
- Mme Maggie De Block au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les examens préopératoires" (n° 4200)

02.01 Hilde Dierickx (VLD): Luchtverfrissers in spuitbussen hebben nadelige gevolgen voor de gezondheid en het leefmilieu. Op die spuitbussen staan wel waarschuwingen in verband met brand- en ontploffingsgevaar en aanwijzingen voor een correct gebruik ervan, maar niets over de gezondheidsrisico's.

Is de minister op de hoogte van die risico's? Wil hij dit laten onderzoeken en maatregelen nemen?

02.02 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): Ook ik las de persberichten over het onderzoek naar de effecten van overdadig gebruik van luchtverfrissers en andere spuitbussen die vluchtige organische stoffen afgeven. De samenstelling van de producten is niet duidelijk. De resultaten van die studie zijn nog niet gepubliceerd in wetenschappelijke tijdschriften. Zodra de publicatie er is zal ik de Hoge Gezondheidsraad om advies vragen.

Sinds 1981 is voor alle gevaarlijke stoffen het aanbrengen van een etiket met het gevaarsymbool, de aard van de gezondheidsrisico's en de te nemen voorzorgsmaatregelen verplicht. Sinds 1993 geldt dat ook voor preparaten die als gevaarlijk voor de gezondheid worden beschouwd. Deze reglementaire bepalingen zijn ingevoerd ter omzetting van de Europese richtlijn inzake gevaarlijke stoffen en preparaten.

02.03 Hilde Dierickx (VLD): Wanneer de gezondheidsrisico's van luchtverfrissers wetenschappelijk vaststaan, moet worden nagegaan welke maatregelen nodig zijn.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde interpellaties van

- de heer Patrick De Grootte tot de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de regionale verschillen in de medische praktijk" (nr. 465)
- de heer Koen Bultinck tot de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "een studie van het federaal kenniscentrum met betrekking tot preoperatieve onderzoeken" (nr. 468)
- mevrouw Maggie De Block aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de preoperatieve onderzoeken" (nr. 4200)

03.01 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Ce soir, le ministre va discuter avec toutes les parties concernées du secteur de l'assurance maladie pour tenter de trouver une réponse adéquate aux chiffres catastrophiques. L'étude de l'Agence intermutualiste portant sur les tests préopératoires figurera également à l'ordre du jour. Il y a en Flandre 92 tests par patient contre 106 en Wallonie et 105 à Bruxelles. En ce qui concerne les tests inutiles, la Flandre en compte 92, la Wallonie 123 et Bruxelles 135.

A Bruxelles, 32 pour cent de patients de plus qu'attendu sont soumis à des examens médicaux. En Wallonie, il y en a 20 pour cent de plus, tandis qu'en Flandre 18 pour cent de moins qu'attendu passent des examens. Les 24 premiers hôpitaux figurant sur la liste sont tous situés en Wallonie ou dans la Région de Bruxelles-Capitale, tandis que les 35 hôpitaux les plus économes se trouvent tous en Flandre.

La suppression de ces examens superflus rapporterait au moins sept millions d'euros à l'assurance-maladie. Le ministre souhaiterait également élargir le système des montants de référence aux examens préopératoires.

Quelles mesures le ministre proposera-t-il aux partenaires sociaux ce soir? Quels résultats ont-ils été obtenus par le biais du système des montants de référence?

Il peut tout de même difficilement étendre un système sans évaluer le système précédent qui était relativement limité. Le fait que le ministre veuille déjà modifier le projet de loi relatif au financement des hôpitaux est également significatif.

03.02 Patrick De Grootte (N-VA): Un très grand nombre d'hôpitaux prescrivent des tests médicaux superflus. S'il y a des différences individuelles entre les chirurgiens, les différences entre les Régions sont les plus frappantes. Quelles mesures le ministre va-t-il prendre pour lutter contre cette surconsommation? Ces mesures seront-elles prises au niveau du chirurgien ou de l'hôpital? Les sanctions auront-elles un effet rétroactif? Existe-t-il également des différences entre les hôpitaux privés et les hôpitaux publics? Quels prix de référence le ministre va-t-il étendre et pour quelles pathologies? Existe-t-il des différences régionales en ce qui concerne les types de pathologies et le nombre d'interventions par habitant? Les interventions superflues au tarif de nuit font-elles également l'objet d'une étude?

03.03 Rudy Demotte, ministre (en néerlandais):

03.01 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Vanavond zal de minister met alle partijen van de ziekteverzekering samen zitten om eindelijk iets te doen aan de rampzalige cijfers. Ook het onderzoek van het Intermutualistisch Agentschap betreffende de tests die voorafgaan aan standaardoperaties zal op de agenda staan. Voor Vlaanderen zijn er 92 tests per patiënt, voor Wallonië 106 en voor Brussel 105. Qua nodeloze tests staat Vlaanderen op 92, Wallonië op 123 en Brussel op 135.

In Brussel worden 32 procent meer patiënten aan medische tests onderworpen dan verwacht, in Wallonië 20 procent en in Vlaanderen worden er 18 procent minder patiënten onderzocht dan verwacht. De eerste 24 ziekenhuizen op de lijst liggen allemaal in Wallonië of in het Brussels Gewest en de 35 zuinigste ziekenhuizen liggen allemaal in Vlaanderen.

Daarbij zou het wegwerken van de overbodige tests ruim 7 miljoen euro opleveren voor de ziekteverzekering en zou de minister het systeem van de referentiebedragen willen uitbreiden tot de tests voorafgaand aan operaties.

Wat voor maatregelen zal de minister vanavond aan de partners voorstellen? Wat zijn de resultaten van het systeem met de referentiebedragen?

Hij kan toch moeilijk een systeem uitbreiden zonder een evaluatie van het vroegere, eerder beperkte systeem. Het is ook tekenend dat de minister nu reeds het wetsontwerp betreffende de ziekenhuisfinanciering wil bijsturen.

03.02 Patrick De Grootte (N-VA): Zeer veel ziekenhuizen schrijven overbodige medische tests voor. Er zijn individuele verschillen tussen chirurgen, maar de verschillen tussen de regio's vallen het meest op. Wat voor maatregelen zal de minister nemen tegen deze overconsumptie? Gaat het om maatregelen op het niveau van de chirurg of van het ziekenhuis? Zal er met terugwerkende kracht gesanctioneerd worden? Zijn er ook verschillen tussen private ziekenhuizen en openbare ziekenhuizen? Welke referentieprijzen voor welke pathologieën zal de minister uitbreiden? Zijn er regionale verschillen in de soorten pathologieën en het aantal ingrepen per inwoner? Worden ook de onnodige ingrepen tegen nachttarief onderzocht?

03.03 Minister Rudy Demotte (Nederlands): De

L'étude visée ici a été conduite par l'agence intermutualiste et non par le centre d'expertise. L'agence a cherché à savoir à quels examens pré-opératoires les patients à faible risque avaient été soumis dans le cadre de quatorze interventions pratiquées en 2002. Cette étude a mis en évidence d'importantes différences entre les médecins et les hôpitaux. Globalement, tous les hôpitaux soumettent leurs patients à une quantité excessive d'examens inutiles mais ceci est particulièrement flagrant dans les hôpitaux wallons et bruxellois. Ces différences injustifiées doivent être corrigées. Je me suis déjà entretenu avec les organisations hospitalières à ce sujet. Celles-ci doivent convenir avec les spécialistes et les généralistes de mesures visant à réduire ces différences de pratiques. Les directives du centre d'expertise sont déjà disponibles et doivent se traduire par une adaptation de la pratique dans les hôpitaux.

Appliquer des sanctions avec effet rétroactif n'est pas équitable mais je ne l'exclus pas si je constate qu'aucune adaptation de la pratique médicale n'a été réalisée.

Une question se pose effectivement : ne devrions-nous pas passer à un financement par pathologie se substituant au financement actuel par prestation ? Actuellement, le centre d'expertise examine en collaboration avec l'AIM l'incidence sur la pratique médicale de l'instauration d'un montant de référence pour certaines interventions. J'attends les conclusions de cette étude pour adapter ou étendre éventuellement ce système. Le système des montants de référence date de 2002 ! En 2006, nous concrétiserons la responsabilisation des médecins en la matière.

Le site web du SPF Santé publique contient des informations détaillées sur les disparités géographiques qui fluctuent du reste fortement d'une pathologie à l'autre. Il n'est pas prouvé que certaines interventions soient effectuées inutilement, au tarif de nuit ou non.

Actuellement, le ministre n'agit sur le système des montants de référence qu'en cas de dépassement d'une valeur de 121 %. Je compte proposer de prendre des sanctions plus rapidement.

03.04 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): C'est une réponse vague. Je puis, d'une certaine manière, comprendre que le ministre souhaite éviter de choquer toutes les parties concernées en donnant la primeur aux membres du Parlement mais j'estime que le politique prime et que le Parlement doit obtenir des éclaircissements avant que la presse ne soit informée.

studie waarnaar hier wordt verwezen werd uitgevoerd door het Intermutualistisch Agentschap, niet door het Kenniscentrum. Er werd voor veertien ingrepen nagegaan welke preoperatieve onderzoeken in 2002 werden uitgevoerd bij patiënten met laag risico. Er bestaan grote verschillen tussen artsen en ziekenhuizen. Globaal gezien worden overal te veel nodeloze onderzoeken uitgevoerd, maar de overschrijding is het grootst in Waalse en Brusselse ziekenhuizen. Die onverantwoorde verschillen moeten worden teruggedrongen. Ik overlegde daarover al met de ziekenhuisorganisaties. Zij moeten afspraken maken met de specialisten en de huisartsen om die praktijkverschillen terug te dringen. De praktijkrichtlijnen van het Kenniscentrum zijn al beschikbaar en moeten leiden tot praktijkaanpassing in de ziekenhuizen.

Sanctioneren met terugwerkende kracht is niet billijk, maar ik sluit het niet uit wanneer geen praktijkaanpassing zou worden gerealiseerd.

De vraag rijst inderdaad of we niet moeten overstappen naar een financiering per pathologie in plaats van per prestatie. Het Kenniscentrum onderzoekt momenteel met het IMA de weerslag van het invoeren van een referentiebedrag voor bepaalde ingrepen op de medische praktijk. Ik wacht de conclusies van die studie af om het systeem eventueel aan te passen of uit te breiden. Het systeem van referentiebedragen bestaat al van in 2002. In 2006 volgt de responsabilisering van de artsen terzake.

Op de webstek van de FOD Volksgezondheid staat gedetailleerde informatie over de geografische verschillen, die overigens sterk uiteenlopen per pathologie. Dat ingrepen onnodig gebeuren, al dan niet tegen nachttarief, is niet bewezen.

Thans wordt in het stelsel van de referentiebedragen pas opgetreden bij een overschrijding ter waarde van 121 procent. Ik ga voorstellen vlugger sancties te nemen.

03.04 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Dit is een wazig antwoord. Hoewel ik deels begrijp dat de minister niet alle betrokkenen wil choqueren door de parlementsleden de primeur te geven, ga ik er nog altijd van uit dat de politiek primeert en dat het Parlement uitleg moet krijgen voordat de pers wordt ingelicht.

La question est et reste de savoir si nous allons au-devant d'un déficit de 300 ou de 600 millions d'euros en ce qui concerne l'assurance maladie. À la place du ministre, je m'empresserais d'engranger tout million d'euros que permettrait de récupérer une intervention énergique. Les évaluations concrètes sont à chaque fois reportées et il n'y sera procédé que fin 2005 au plus tôt. Entre-temps, faire correspondre les chiffres du budget en cours pose toujours des problèmes.

La crédibilité du ministre est en jeu. Il ferait mieux d'œuvrer activement à la responsabilisation des acteurs. J'insiste pour que des mesures efficaces soient prises et je dépose une motion de recommandation en ce sens.

03.05 Patrick De Groote (N-VA): Je me réjouis de ce que le ministre prend l'étude au sérieux. Sans doute réserve-t-il les initiatives concrètes pour plus tard.

Il est positif que les hôpitaux s'accordent pour réduire les différences en matière de pratique, mais je me demande comment ils vont s'y prendre concrètement. Je précise par ailleurs que par tarif de nuit, j'entendais en fait tarif d'urgence.

Je ne peux qu'espérer que les mesures indispensables à la sauvegarde de l'assurance-maladie seront prises sans délai.

03.06 Luc Goutry (CD&V): Il ne sert à rien de chercher une fois de plus à noyer le poisson dans ce dossier important s'il en est. Les Flamands sont confrontés pour la énième fois à des statistiques qui sont différentes dans chaque partie du pays. Leur motivation à fournir des efforts en vue de l'assainissement de l'assurance-maladie en pâtit.

Le ministre va sans doute annoncer prochainement un train de mesures linéaires. Ces mesures pénaliseront malheureusement aussi le personnel médical qui fournit du bon travail et devra également payer pour ceux qui ne sont pas animés du même sens des responsabilités.

Je me demande comment le VLD va réagir aux plans d'assainissement du ministre Demotte. Par la voix de Mme Avontroodt, ce parti réclame à juste titre des mesures structurelles fondées sur la responsabilité individuelle.

Le ministre doit placer toutes les parties sur un pied d'égalité avant d'imposer des économies.

De vraag is nog steeds of we afstevenen op een tekort van 300 of 600 miljoen euro in de ziekteverzekering. Ik zou in de plaats van de minister ieder miljoen dat ik door een krachtadiger optreden zou kunnen recupereren gretig aannemen. Concrete evaluaties worden telkenmale verschoven naar ten vroegste eind 2005. Intussen zijn er problemen om de cijfers van de lopende begroting te doen kloppen.

De geloofwaardigheid van de minister staat op het spel. Hij zou beter echt werk maken van het responsabiliseren van de actoren. Ik dring aan op krachtdadige maatregelen en dien een motie van aanbeveling in die zin in.

03.05 Patrick De Groote (N-VA): Het is positief dat de minister de studie ernstig neemt. Wellicht spaart hij de concrete initiatieven voor later.

Het is goed dat er afspraken komen binnen de ziekenhuizen om de praktijkverschillen terug te dringen, maar ik vraag me af hoe dat concreet zal worden georganiseerd. Verder merk ik op dat ik met het nachttarief eigenlijk het urgentietarief bedoelde.

Ik kan slechts hopen dat de broodnodige maatregelen om de ziekteverzekering boven water te houden, onverwijld worden getroffen.

03.06 Luc Goutry (CD&V): Het heeft geen zin om deze ernstige problematiek eens te meer te "verdrinken" in relativering. De Vlamingen worden voor de zoveelste keer geconfronteerd met statistieken die verschillend zijn in de verschillende landsdelen. Dit zet ontegensprekelijk een domper op de Vlaamse motivatie om inspanningen te leveren voor een gezondmaking van de ziekteverzekering.

De minister zal wellicht binnenkort en aantal lineaire maatregelen aankondigen. Die straffen helaas ook medisch personeel dat doordacht presteert. Zij moeten mee boeten voor collega's die minder verantwoordelijkheidszin aan de dag leggen.

Ik ben benieuwd hoe de VLD zal reageren op de besparingsplannen van minister Demotte. Die partij eist bij monde van mevrouw Avontroodt terecht structurele maatregelen op basis van individuele verantwoordelijkheid.

De minister moet eerst voor iedereen de lat gelijk

leggen alvorens hij besparingen oplegt.

03.07 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*) : Nous menons le débat sur la base de chiffres datant de 2002. Ceux-ci indiquent l'existence de différences non objectivables et c'est bien évidemment inacceptable. Je trouve normal que les Flamands soient irrités à la lecture des dépassements des francophones. Il ne faut pas perdre de vue que ces dépassements ne concernent pas exclusivement la partie francophone du pays. En ce qui concerne les césariennes et le secteur psychiatrique, nous constatons également des dépassements en Flandre. (*Protestations de M. Goutry*)

Il est important d'analyser minutieusement les chiffres. Les hôpitaux ne sont pas les seuls à décider de tests préopératoires, les médecins le font également.

Je propose d'augmenter immédiatement les montants de référence du système.

Des sanctions fondées sur des montants de référence pour chaque pathologie ou acte médical constituent une base de comparaison objective. Le problème, c'est qu'il n'y avait jusqu'à présent pas moyen d'identifier les différences, ni de les résorber.

03.08 Yolande Avontroodt (VLD): Il faut tenter de préserver notre système solidaire. La question fondamentale qui se pose à cet égard est celle des montants que nous sommes prêts à dépenser et celle des soins de santé que nous souhaitons offrir. Selon une étude, 8 à 10 pour cent du PIB suffiraient si une action préventive était effectivement organisée dans différents domaines.

Les mesures linéaires sont en général inopérantes, et en outre, elles punissent les bons élèves de la classe.

Il faudra d'abord augmenter le niveau d'efficacité dans les hôpitaux. Ensuite, il faudra lever le tabou qui entoure l'enveloppe des soins de santé de base. Cette enveloppe devra être clairement définie pour que nous puissions nous positionner face à celle qui sera fixée par l'Europe. Enfin, il faudra soumettre les facteurs d'augmentation des coûts à une analyse scientifique appropriée.

Quatrièmement, un débat devra être mené sur le financement alternatif des soins de santé. Une bonne santé est synonyme d'une bonne économie et le financement par les partenaires sociaux

03.07 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): Men voert het debat op basis van cijfers uit 2002. Zij tonen aan dat er niet-objectiveerbare verschillen bestaan en dat is inderdaad onaanvaardbaar. Dat de Vlamingen geïrriteerd geraken bij het lezen van de overschrijdingen aan Franstalige kant, is niet meer dan normaal. Men mag echter niet uit het oog verliezen dat de overschrijdingen niet uitsluitend in Franstalig België gebeuren. Inzake keizersneden en de psychiatische sector stelt men overschrijdingen in Vlaanderen vast. (*protest van de heer Goutry*)

We moeten de cijfers nauwkeurig bekijken. Tot preoperatieve onderzoeken wordt niet alleen in ziekenhuizen beslist, ook dokters sturen hiertoe hun patiënten door naar de ziekenhuizen.

Ik stel voor het stelsel van de referentiebedragen onmiddellijk uit te breiden.

Sancties op basis van referentiebedragen per pathologie of per handeling leveren een objectieve vergelijkingsbasis. De moeilijkheid was totnogtoe dat er geen systeem was om verschillen te identificeren, laat staan om ze weg te werken.

03.08 Yolande Avontroodt (VLD): We moeten ons solidair systeem trachten te bewaren. De fundamentele vraag daarbij is hoeveel we willen besteden en voor welke gezondheidszorg. Acht tot tien percent van het BBP zou volgens een studie volstaan mocht er effectief aan preventie worden gedaan op verscheidene vlakken.

Lineaire maatregelen helpen meestal niet en bovendien straffen ze de goede leerlingen van de klas.

In de eerste plaats moet de efficiëntie in de ziekenhuizen worden verhoogd. Verder moet het taboe rond het basiszorgpakket worden doorbroken. Het moet duidelijk worden gedefinieerd als antwoord op het basiszorgpakket dat door Europa zal worden afgebakend. Ten derde moet er een degelijke wetenschappelijke analyse worden gemaakt van de kostenopdrijvende factoren.

Ten vierde moet er een debat worden gevoerd over de alternatieve financiering van de gezondheidszorg. Goede gezondheid is goede economie en er is dus een grens aan de

connaît donc des limites.

Enfin, une politique de prévention cohérente doit être mise en œuvre à tous les niveaux.

Le **président**: Non, monsieur Goutry. Trois intervenants peuvent prendre la parole après une interpellation. Vous êtes intervenu, Mme Avontroodt, je suis le troisième intervenant.

Les francophones ont également une opinion sur les soins de santé, sur les gaspillages du côté flamand dans les soins à domicile, les soins infirmiers, au niveau des lits psychiatriques et dans la gestion des maisons de repos et de soins.

La question principale est de savoir si nos soins de santé coûtent cher et ce que nous sommes prêts à y mettre.

Je suis pour un système équilibré où chacun prend ses responsabilités.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une première motion de recommandation a été déposée par M. Koen Bultinck et est libellée comme suit:

“La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Patrick De Groote et Koen Bultinck
et la réponse du ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
demande au gouvernement
- de s'atteler sans délai à une véritable responsabilisation de tous les acteurs de l'assurance-maladie;
- de procéder également sans délai à une scission communautaire de l'assurance-maladie.”

Une deuxième motion de recommandation a été déposée par M. Patrick De Groote et est libellée comme suit:

“La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Patrick De Groote et Koen Bultinck
et la réponse du ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
recommande au gouvernement de mettre un terme aux différences régionales dans la pratique médicale et d'étendre le nombre de prix de référence pour certaines pathologies.”

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Annemie Turtelboom, Annelies Storms, Yolande Avontroodt et Colette Burgeon.

financiering door de sociale partners.

Tot slot moet er een coherent preventiebeleid zijn op alle niveaus.

De **voorzitter**: Neen, mijnheer Goutry. Na een interpellatie krijgen drie sprekers het woord. U bent aan het woord geweest, net als mevrouw Avontroodt. Ik neem als derde het woord.

Ook de Franstaligen hebben een mening over de gezondheidszorg, over de verspillingen aan Vlaamse kant in de thuiszorg en de verpleegkundige verzorging, de verspillingen wat de psychiatrische bedden betreft en bij het beheer van de rust- en verzorgingstehuizen.

Hamvraag is of onze gezondheidszorg duur is en hoeveel we bereid zijn te betalen.

Ik ben voorstander van een evenwichtig systeem, waarin iedereen zijn verantwoordelijkheid opneemt.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Koen Bultinck en luidt als volgt:

“De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Patrick De Groote en Koen Bultinck
en het antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
vraagt de regering
- onverwijld werk te maken van een echte responsabilisering van alle actoren in de ziekteverzekering;
- onverwijld werk te maken van de communautaire splitsing van de ziekteverzekering.”

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Patrick De Groote en luidt als volgt:

“De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Patrick De Groote en Koen Bultinck
en het antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
beveelt de regering aan de regionale verschillen in de medische praktijk weg te werken en het aantal referentieprijzen voor bepaalde pathologieën uit te breiden.”

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Annemie Turtelboom, Annelies Storms, Yolande Avontroodt en Colette Burgeon.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

Over de moties zal later worden gestemd.

La discussion est close.

De bespreking is gesloten.

03.09 Rudy Demotte, ministre (*en français*): Les derniers chiffres dont nous disposons ont été communiqués hier. Entre-temps, il a fallu les analyser.

03.09 Minister Rudy Demotte (*Frans*): De recentste cijfers waarover we beschikken, werden ons gisteren overgezonden. We hebben ze eerst nog moeten analyseren.

04 Question de M. Mark Verhaegen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la présence du virus de la grippe aviaire à l'aéroport de Zaventem" (n° 4170)

04 Vraag van de heer Mark Verhaegen aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het vogelgriepvirus in de luchthaven van Zaventem" (nr. 4170)

04.01 Mark Verhaegen (CD&V): La grippe aviaire s'est fortement propagée sur le continent asiatique au début de l'année et l'on a même enregistré quelques cas de contamination humaine. L'AFSCA a découvert la semaine dernière à l'aéroport de Zaventem deux aigles huppés porteurs du virus de la grippe aviaire. Les animaux ont été euthanasiés, ainsi que 200 perroquets placés dans la même zone de quarantaine. Une interdiction d'exploitation a en outre été signifiée à l'entreprise d'import-export concernée. Cette interdiction, qui vaut jusqu'à ce que l'analyse de laboratoire des carcasses soit terminée, fait subir un dommage financier considérable à l'entreprise, même si elle n'a rien à se reprocher.

04.01 Mark Verhaegen (CD&V): Begin dit jaar kende de vogelgriep een grote uitbreiding op het Aziatisch continent, met zelfs enkele gevallen van overdracht op de mens. Vorige week ontdekte het FAVV op de luchthaven van Zaventem twee met het vogelgriepvirus besmette kuifarenden. Samen met deze dieren werden 200 roodstaartpepegaiïen vernietigd die zich in dezelfde quarantaineruimte bevonden. Bovendien kreeg het getroffen in- en exportbedrijf een exploitatieverbod tot het laboratoriumonderzoek van de karkassen is uitgevoerd. Het bedrijf lijdt hierdoor aanzienlijke financiële schade, ook al treft het geen schuld.

Comment cette firme sera-t-elle dédommagée ? Le ministre envisage-t-il des mesures pour contrer la peste aviaire asiatique ?

Hoe zal het getroffen bedrijf vergoed worden? Heeft de minister maatregelen in petto om Aziatische vogelpest tegen te gaan?

04.02 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): Un arrêté royal du 28 novembre 1994 fixe les règles en matière de dédommagement des entreprises en cas de liquidation préventive et dispose que seules les volailles peuvent donner lieu à des indemnités qui sont versées par le Fonds de la santé et de la production des animaux, lequel est alimenté par les cotisations de tous les acteurs du secteur. Par contre, les oiseaux de volière ne tombent pas sous la définition de « volaille » et les marchands d'oiseaux de volière ne contribuent pas au fonds. A défaut d'autres instruments légaux, l'entreprise devra recourir à une procédure devant les tribunaux civils pour obtenir un dédommagement.

04.02 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): De regels voor de vergoeding van bedrijven bij preventieve opruimingen zijn vastgelegd in een KB van 28 november 1994, volgens hetwelk er enkel vergoedingen mogelijk zijn voor pluimvee. De vergoeding wordt betaald door het Fonds voor de Gezondheid en de Productie van Dieren, dat gestijfd wordt met bijdragen van alle actoren uit de pluimveeketen. Siervogels vallen niet onder de definitie van "pluimvee" en bovendien dragen de handelaars van siervogels niet bij tot het fonds. Bij gebrek aan andere wettelijke instrumenten zal het bedrijf zijn toevlucht moeten nemen tot een procedure voor de burgerlijke rechtbanken om vergoeding te bekomen.

Dès que la grippe aviaire s'est manifestée dans le Sud-Est asiatique, j'ai pris des mesures pour en préserver notre territoire. En effet, le virus constitue une menace pour notre cheptel avicole mais éventuellement aussi pour la population. Dans un premier temps, la réglementation arrêtée par la

Van zodra de aviaire influenza de kop opstak in Zuidoost-Azië, heb ik maatregelen genomen om de ziekte buiten de grenzen te houden. Het virus vormt immers niet alleen een bedreiging voor onze pluimveestapel, maar mogelijk ook voor de bevolking. Vooreerst is er toepassing gemaakt van

Commission européenne dans le but de prévenir l'introduction des facteurs de contamination a été mise en œuvre et l'interdiction d'importer des volailles vivantes non vaccinées du Sud-Est asiatique a été décrétée. Cette interdiction s'applique également aux oiseaux de volière, ainsi qu'aux oiseaux domestiques de voyageurs, et restera encore en vigueur au moins jusqu'au 31 mars 2005.

D'autre part, l'AFSCA a renforcé les contrôles aux frontières en collaboration étroite avec la douane. Tous les envois en provenance du Sud-Est asiatique sont passés au crible et évalués sur la base des règles européennes. Toutefois, nos aéroports n'accueillent pas de vols de passagers directs en provenance du Sud-Est asiatique, ce qui complique le contrôle du trafic des passagers de cette région.

J'ai également pris des initiatives complémentaires pour le cas où la grippe aviaire se manifesterait malgré tout dans notre pays. En 2004, un groupe de travail constitué d'experts a été créé au sein de la cellule de crise du département de la Santé publique pour définir un plan de lutte. L'AFSCA a également complété son scénario en ce qui concerne la grippe aviaire.

04.03 Mark Verhaegen (CD&V): Il est regrettable qu'il n'y ait aucun moyen légal d'indemniser l'entreprise touchée. J'espère que les fonds nécessaires pourront toutefois être trouvés.

L'Organisation mondiale du commerce (OMC) organise le 11 novembre un sommet mondial sur le seul thème du risque d'une pandémie grippale qui pourrait faire des millions de victimes. Il est urgent de prendre des mesures. Selon le professeur Marc Van Ranst, il arrive fréquemment que la maladie, pour des raisons inconnues, soit transmise de l'animal à l'homme.

Nous soutiendrons une politique volontariste de lutte contre la grippe.

L'incident est clos.

Présidence : Mme Magda De Meyer.

05 Question de M. Yvan Mayeur au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "les coûts engendrés par les tests ADN demandés par l'Office des étrangers aux demandeurs d'asile dans le cadre de procédures de regroupement familial" (n° 3653)

de regelgeving die de Europese Commissie opgesteld heeft om het binnenbrengen van de besmetting te voorkomen, met inbegrip van een verbod op de invoer van levend, niet-ingeënt gevogelte vanuit heel Zuidoost-Azië. Dit verbod geldt ook voor siervogels, met inbegrip van gezelschapsvogels van reizigers, en geldt nog ten minste tot 31 maart 2005.

Anderzijds heeft het FAVV, in nauwe samenwerking met de douane, de controle aan de grenzen verscherpt. Alle zendingen vanuit Zuidoost-Azië worden gescreend en getoetst aan de Europese regels. Het feit dat er geen directe passagiersvluchten vanuit Zuidoost-Azië naar onze luchthavens zijn, bemoeilijkt echter de controle op het passagiersverkeer uit die streek.

Ik heb ook aanvullende initiatieven genomen voor het geval er ondanks alles toch vogelgriep zou uitbreken in ons land. In 2004 is een werkgroep van experts opgericht binnen de crisiscel van Volksgezondheid, belast met het opstellen van een bestrijdingsplan. Het FAVV heeft ook zijn draaiboek met betrekking tot de vogelgriep aangevuld.

04.03 Mark Verhaegen (CD&V): Het is jammer dat er geen wettelijk middel bestaat om het getroffen bedrijf te vergoeden. Hopelijk worden er toch fondsen gevonden.

De Wereldhandelsorganisatie (WHO) organiseert op 11 november een wereldtop met als enige thema het risico van een griep пандеміе die miljoenen slachtoffers kan maken. Er zijn dus dringend maatregelen nodig. Professor Marc Van Ranst zegt dat er veel onverklaarbare overgangen van dier op mens zijn.

Wij zullen een sterk beleid voor de bestrijding van de griepbesmetting steunen.

Het incident is gesloten.

Voorzitter: Magda De Meyer.

05 Vraag van de heer Yvan Mayeur aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de kosten die voortvloeien uit de DNA-testen die de asielzoekers op verzoek van de Dienst Vreemdelingenzaken in het kader van de gezinshereniging moeten ondergaan" (nr. 3653)

05.01 Yvan Mayeur (PS) : Les CPAS sont confrontés à la question du regroupement familial autour de personnes, souvent en situation précaire, résidant légalement dans notre pays, lorsqu'un test ADN est demandé, proposé, voire conseillé par l'Office des étrangers afin de trouver la filiation entre celles-ci lorsqu'elles ne disposent pas ou plus de documents d'état civil.

Au-delà du problème éthique que cette procédure suscite et du fait évident qu'elle ne repose sur aucune base légale, se pose la question du coût de tests de cette nature.

J'ai pu constater que des lettres signées au nom du ministre de l'Intérieur par des fonctionnaires de l'Office des étrangers réclamaient bel et bien officiellement le test ADN. Ce n'est donc pas un "conseil" mais bien une exigence du ministre de l'Intérieur. Le coût d'un test ADN est estimé à 400 euros dans les bons hôpitaux, montant à charge des CPAS ou du ministre de l'Intégration sociale. Il convient dès lors de chercher d'autres solutions que cette coûteuse mesure d'ordre médical et scientifique.

Le ministre de l'Intégration sociale est-il disposé à rembourser les CPAS qui sont confrontés à ces demandes ?

05.02 Christian Dupont, ministre (en français): Seules les personnes qui ont un titre de séjour valable en Belgique ont la possibilité d'introduire une demande de regroupement familial. Les illégaux ne sont donc absolument pas concernés. De plus, le test ADN n'est qu'un mode de preuve subsidiaire qui est proposé par l'Office des étrangers pour pallier l'absence d'un acte d'état civil.

Le ministre de l'Intérieur m'a confirmé que le remplacement de l'acte de naissance par un acte de notoriété ne peut se faire que lorsque la loi l'autorise expressément, c'est-à-dire dans le cadre de la constitution d'un dossier de mariage, en cas d'impossibilité pour un futur époux de produire un acte de naissance, et dans celui des procédures d'obtention de la nationalité belge.

Rien de tel n'est malheureusement prévu pour les procédures en matière d'asile.

Les frais liés à ce test, avancés le cas échéant par les CPAS, sont remboursés par l'État fédéral en fonction de la nomenclature de l'INAMI.

05.01 Yvan Mayeur (PS): Als mensen, vaak uit kansarme milieus, die legaal in ons land verblijven, een gezinshereniging aanvragen, krijgen de OCMW's ermee te maken wanneer er een DNA-test gevraagd, voorgesteld of zelfs aangeraden wordt door de Dienst Vreemdelingenzaken om de verwantschap na te gaan als de betrokkenen niet of niet meer over documenten van de burgerlijke stand beschikken.

Die procedure roept ethische vragen op, en berust duidelijk ook op geen enkele wettelijke grondslag. Daarenboven is er ook de kwestie van de kosten van dergelijke tests.

Ik heb kunnen vaststellen dat er namens de minister van Binnenlandse Zaken door ambtenaren van de Dienst Vreemdelingenzaken ondertekende brieven wel degelijk officieel een DNA-test geëist wordt. De minister van Binnenlandse Zaken "raadt" zo'n test dus niet "aan", maar eist gewoonweg een DNA-test. De kosten voor zo'n DNA-test worden geraamd op 400 euro in een goed ziekenhuis, en dat bedrag is voor rekening van het OCMW of de minister van Maatschappelijke Integratie. Er moet dus naar andere oplossingen gezocht worden, ter vervanging van deze dure medische en wetenschappelijke operatie.

Is de minister van Maatschappelijke Integratie bereid de OCMW's die met dergelijke aanvragen geconfronteerd worden, te vergoeden?

05.02 Minister Christian Dupont (Frans): Alleen wie geldig in België verblijft, kan een aanvraag tot gezinshereniging doen. Illegalen kunnen dat in geen geval. Bovendien is de DNA-test maar een aanvullend bewijsmiddel, dat de Dienst Vreemdelingenzaken voorstelt bij ontstentenis van akten van de burgerlijke stand.

De minister van Binnenlandse Zaken heeft bevestigd dat de geboorteakte alleen door een akte van bekendheid mag worden vervangen als de wet dit uitdrukkelijk toestaat, namelijk voor het samenstellen van een huwelijksdossier, wanneer een toekomstige echtgenoot geen geboorteakte kan voorleggen en bij procedures voor het verkrijgen van de Belgische nationaliteit.

Dit geldt jammer genoeg niet voor procedures inzake asiel.

De kosten van die test worden in voorkomend geval door de OCMW's voorgeschoten en door de federale staat volgens de nomenclatuur van het RIZIV terugbetaald.

05.03 Yvan Mayeur (PS) : Le remboursement relèverait donc du département de la Santé publique pour un acte qui serait référencé dans la nomenclature INAMI. Je vais vérifier cette information. De plus, le montant n'est probablement pas intégralement pris en charge, ce qui signifierait que c'est le département de l'intégration sociale qui devrait compenser ou ne pas compenser les coûts.

Nous déposerons prochainement une proposition de loi relative à l'acte de notoriété.

Je reposerai la question car vous indiquez dans votre réponse que c'est l'INAMI qui intervient, ce que je vais vérifier.

05.04 Christian Dupont , ministre (*en français*) : Comme pour tout autre frais médical, il y a une intervention de l'INAMI.

05.05 Yvan Mayeur (PS) : Oui, mais cela doit figurer dans la nomenclature et être remboursé intégralement.

05.06 Christian Dupont , ministre (*en français*) : Cela figure dans la nomenclature. Quant au remboursement, je ne peux pas m'avancer.

05.07 Yvan Mayeur (PS): Je vérifierai ce qu'il en est du remboursement.

L'incident est clos.

Président : M. Guy Hove.

06 Questions jointes de

- Mme Magda De Meyer au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "l'argent de poche des pensionnaires des maisons de repos" (n° 4054)

- Mme Magda De Meyer au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "la destination de l'argent de poche des pensionnaires des maisons de repos après leur décès" (n° 4120)

06.01 Magda De Meyer (sp.a-spirit): La proposition de loi qui prévoit l'octroi d'argent de poche aux personnes âgées nécessiteuses est entrée en vigueur cette année. Hélas, les arrêtés d'exécution donnent lieu à des problèmes d'interprétation.

L'objectif de la proposition de loi consistait à déduire d'abord l'argent de poche de la pension et à calculer ensuite la part à charge des enfants dans

05.03 Yvan Mayeur (PS): Het departement Volksgezondheid zou dus de kosten moeten terugbetalen van een handeling die in de nomenclatuur van het RIZIV is opgenomen. Ik zal die informatie natrekken. Bovendien wordt het bedrag waarschijnlijk niet helemaal terugbetaald, wat betekent dat het departement maatschappelijke integratie de overige kosten al dan niet moet bijpassen.

Wij zullen binnenkort een wetsvoorstel over de akte van bekendheid indienen.

Ik zal de vraag opnieuw stellen, want u antwoordt dat het RIZIV tegemoetkomt, wat ik zal natrekken.

05.04 Minister Christian Dupont : (*Frans*): Zoals voor alle andere medische kosten, komt het RIZIV hierin ook tussen.

05.05 Yvan Mayeur (PS): Ja, maar die handeling moet in de nomenclatuur voorkomen en helemaal worden terugbetaald.

05.06 Minister Christian Dupont : Die handeling staat ook in de nomenclatuur. Op de terugbetaling kan ik echter niet verder ingaan.

05.07 Yvan Mayeur (PS): Ik zal nagaan hoe het zit met de terugbetaling.

Het incident is gesloten.

Voorzitter: Guy Hove.

06 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het zakgeld voor rusthuisbewoners" (nr. 4054)

- mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het zakgeld voor rusthuisbewoners bij overlijden" (nr. 4120)

06.01 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Het wetsvoorstel dat in zakgeld voor behoeftige bejaarden voorziet, werd dit jaar van kracht. Helaas zorgen de uitvoeringsbesluiten voor interpretatieproblemen.

De bedoeling van het wetsvoorstel was, dat het zakgeld eerst van het pensioen werd afgetrokken en dat dan het kindsdeel werd berekend in het

le cadre de l'obligation alimentaire. A présent, certains CPAS déterminent d'abord la part à charge des enfants et y ajoutent ensuite l'argent de poche. Celui-ci est donc tout simplement payé par les enfants.

L'ancienne ministre Mme Arena était d'accord avec mon analyse. Elle s'était engagée à étudier la situation et, le cas échéant, à rédiger une circulaire à l'attention des CPAS. Quel est l'avis du nouveau ministre ?

L'indexation légale donne également lieu à des problèmes. En théorie, le montant de l'argent de poche devait être adapté en fonction de l'index mais cela n'a pas été le cas.

Qu'en est-il de l'excédent d'argent de poche en cas de décès ? Dans la plupart des cas, les personnes âgées frappées de sénilité n'en ont même rien dépensé. Aux termes de la loi, l'argent est versé aux bénéficiaires s'il a été satisfait au prescrit de l'article 100 de la loi sur les CPAS. Qu'est-ce que cela signifie ? Le CPAS peut-il purement et simplement exiger cet argent ou celui-ci fait-il partie de l'héritage des enfants qui ont rempli leurs obligations alimentaires ? Quelques incertitudes subsistent à ce sujet.

06.02 Christian Dupont, ministre: (*en néerlandais*): L'argent de poche est considéré comme une aide sociale et peut être recouvré dans le cadre de l'obligation alimentaire. Par l'arrêté royal du 3 septembre 2004, nous avons voulu protéger davantage les débiteurs d'aliments en augmentant le plafond des frais d'hospitalisation et de logement et en uniformisant le barème de recouvrement.

L'indice étant lié à la loi de 1977, l'indexation de l'argent de poche ne prend cours qu'au deuxième mois. Depuis le 1^{er} novembre 2004, l'argent de poche s'élève donc à 918 euros au moins par an, comme le prévoit une circulaire rédigée par mes services.

Conformément à l'article 100 de la loi de 1976, l'argent de poche restant fait partie de l'actif de la succession grâce auquel le CPAS récupère la dette, à savoir les frais afférents au cinq dernières années de vie de la personne âgée.

06.03 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Le ministre est donc d'accord que le CPAS saisisse l'argent de poche restant ?

Est-il également favorable au report de la totalité de l'argent de poche sur les enfants est une bonne

kader van de onderhoudsplicht. Nu zijn er OCMW's die eerst het kindsdeel bepalen en daar dan gewoon het zakgeld bijtellen. Het zakgeld wordt dan eenvoudigweg door de kinderen betaald.

Voormalig minister Arena was het eens met mijn analyse. Zij zou de zaken bekijken en eventueel een circulaire opstellen voor de OCMW's. Wat de mening van de nieuwe minister?

Ook met de wettelijke indexering zijn er problemen. Normaal moet het zakgeld in oktober aan de index worden aangepast, maar dat is niet gebeurd.

Wat gebeurt er met het overschot van het zakgeld bij overlijden? Demente bejaarden hebben hun geld vaak zo goed als niet aangeraakt. De wet zegt dat het geld naar de begunstigen gaat als is voldaan aan artikel 100 van de OCMW-wet. Wat betekent dat? Mag het OCMW dat geld zomaar opeisen of hoort het bij de nalatenschap van de kinderen die aan hun onderhoudsplicht hebben voldaan? Daarover bestaat onduidelijkheid.

06.02 Minister Christian Dupont (*Nederlands*): Het zakgeld wordt beschouwd als een maatschappelijke dienstverlening en kan worden verhaald op de onderhoudsplicht. Met het KB van 3 september 2004 hebben wij de onderhoudsplichtigen een betere bescherming willen geven door het optrekken van het grensbedrag voor de opname- en huisvestingskosten en door de uniformisering van de terugvorderingsschaal.

De index is gekoppeld aan de wet van 1977, waardoor de indexering van het zakgeld pas ingaat in de tweede maand. Het zakgeld bedraagt vanaf 1 november 2004 dan ook minimum 918 euro per jaar. Dat staat in een door mijn diensten opgestelde circulaire.

Het resterende zakgeld hoort bij het actief nalatenschap waarop het OCMW de schuld – dit zijn de kosten die in de laatste vijf levensjaren zijn gemaakt – verhaalt. Dat wordt bepaald in artikel 100 van de wet van 1976.

06.03 Magda De Meyer (sp.a-spirit): De minister gaat er dus mee akkoord dat het OCMW beslag legt op het resterende zakgeld?

Vindt hij het ook goed dat het zakgeld volledig wordt doorgerekend aan de kinderen? Minister

chose ? La ministre Mme Arena estime que cela n'est pas une bonne chose.

Arena vond van niet.

06.04 **Christian Dupont**, ministre (en néerlandais): C'est ce qui est prévu par la loi !

06.04 Minister **Christian Dupont** (Nederlands): Dat is nu eenmaal de wet.

06.05 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): Il me semble assez inhabituel de récupérer auprès des enfants l'argent qu'on avait décidé d'octroyer.

06.05 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): Het is een beetje vreemd om eerst te beslissen om geld te geven en het dan gewoon aan de kinderen terug te vragen.

06.06 **Christian Dupont**, ministre (en néerlandais): Il faut bien que quelqu'un paie.

06.06 Minister **Christian Dupont** (Nederlands): Iemand moet het toch betalen.

06.07 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): C'est le calcul de la part que représente l'enfant qui pose problème. Les CPAS se fondent en effet sur deux systèmes différents.

06.07 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): Het probleem zit in de berekening van het kindsdeel. De OCMW's hanteren twee systemen.

(En français): Mme Marie Arena, ministre-présidente de la Communauté française, n'est pas d'accord; elle m'a dit qu'elle allait vérifier l'interprétation de la situation par les CPAS.

(Frans): Mevrouw Marie Arena, minister-president van de Franse Gemeenschap, is het daar niet mee eens. Zij zei mij dat zij de interpretatie van de toestand door de OCMW's zou nakijken.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Président: Magda De Meyer.

Voorzitter: Magda De Meyer.

07 Questions jointes de

- M. Guy Hove au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "le fonds mazout" (n° 4168)

- M. Koen T'Sijen au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "le fonds mazout" (n° 4273)

07 Samengevoegde vragen van

- de heer Guy Hove aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het stookoliefonds" (nr. 4168)

- de heer Koen T'Sijen aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het stookoliefonds" (nr. 4273)

07.01 **Guy Hove** (VLD): Le fonds mazout a été créé parce que cette année, le prix du mazout a augmenté de 60 %. La majorité des CPAS a déjà bénéficié d'une prime de chauffage. Ce fonds servira à financer au maximum 1000 litres par an, un plafond de 130 euros étant prévu si le prix excède 0,45 euro par litre.

07.01 **Guy Hove** (VLD): Het stookoliefonds werd opgericht omdat de prijs van stookolie dit jaar met 60 procent is gestegen. De meeste OCMW's kenden al een verwarmingstoelage. Het fonds wordt aangewend voor de vergoeding van maximaal 1000 liter per jaar met een maximumbedrag van 130 euro indien de prijs hoger is dan 0,45 euro per liter.

Le ministre a déjà fait publier un arrêté royal au Moniteur belge et pris une circulaire. C'est aux CPAS qu'il incombe d'examiner les demandes et ils reçoivent, par dossier approuvé, 10 % de la couverture des frais de traitement. Cela signifie-t-il qu'ils ne sont pas indemnisés pour leur examen des dossiers qu'ils décident in fine de rejeter ?

De minister heeft reeds een KB laten publiceren in het *Belgisch Staatsblad* en heeft een rondzendbrief verstuurd. De OCMW's moeten de aanvragen onderzoeken en krijgen per goedgekeurd dossier 10 procent voor de dekking van verwerkingskosten. Worden zij dan niet vergoed voor het onderzoek van afgekeurde dossiers?

Une avance de 80 % est versée aux CPAS sur la base des frais généraux de l'année précédente. Quelle base retiendra-t-on pour 2004 ? Pourquoi

Er wordt een voorschot van 80 procent aan de OCMW's gegeven op basis van de onkosten van

aucune intervention n'est-elle prévue pour le gaz propane et le gaz butane ? Le prix plancher de 0,45 euros au litre n'est-il pas trop élevé ?

En outre, la circulaire et l'arrêté royal ne coïncident pas sur tous les points. Ainsi, il est question d'un revenu brut différent dans les deux documents.

07.02 Koen T'Sijen (sp.a-spirit): Les CPAS sont-ils en mesure de prendre une décision dans les 30 jours ? Que se passera-t-il si ce délai est dépassé ? Les frais de fonctionnement seront-ils remboursés pour les demandes refusées ? Les CPAS doivent en partie préfinancer le montant.

L'insertion des dispositions du Fonds mazout dans la loi-programme ne me paraît pas indiquée. La mise en œuvre d'une politique structurelle serait préférable à l'attribution de chèques. C'est possible si l'octroi d'une indemnité est conditionnée par une gestion ou une guidance du budget. Le fonds devrait également être intégré dans le fonds pour le gaz et l'électricité. Quelle est la position du Ministre à ce sujet ?

Ne faut-il pas préciser davantage les catégories de personnes concernées par cette cotisation ?

07.03 Christian Dupont, ministre (*en néerlandais*): Début octobre, le prix du mazout s'élevait à 0,4631 euro le litre, ce qui représente une hausse de 60 pour cent par rapport au 1^{er} janvier 2004. Le seuil fixé pour l'allocation du Fonds mazout varie en fonction du produit consommé et est proportionnel au prix facturé. Le système a été soumis à des tests de simulation et sera évalué après un an.

Le gouvernement a réagi promptement à une situation difficile pour les personnes défavorisées. L'arrêté royal publié en octobre permet que des mesures concrètes soient prises dès cet hiver. Le fonds sera inscrit dans la loi-programme.

Le fonds fonctionne pour le gasoil de chauffage en vrac ou à la pompe, le pétrole de chauffage et le propane en vrac. Il existe déjà un fonds d'intervention pour les factures de gaz et d'électricité, qui constituent des frais mensuels.

Il appartient aux CPAS de proposer aux moins nantis une aide et un accompagnement sociaux.

Les catégories de bénéficiaires ont été clairement

het voorgaande jaar. Welke basis gebruikt men voor 2004? Waarom is er geen tegemoetkoming voor propaan- en butaangas? Is de drempelprijs van 0,45 euro per liter niet te hoog?

Verder stemmen de rondzendbrief en het KB niet op alle punten overeen. Zo is er bijvoorbeeld sprake van een ander bruto-inkomen in beide documenten.

07.02 Koen T'Sijen (sp.a-spirit): Is het haalbaar voor OCMW's om binnen 30 dagen een beslissing te nemen? Wat gebeurt er als deze termijn wordt overschreden? Worden de werkingskosten voor geweigerde aanvragen vergoed? De OCMW's moeten het bedrag deels prefinancieren.

Ik vind het niet goed dat bepalingen over het Stookoliefonds in de programmawet worden opgenomen. Men zou beter een structureel beleid voeren in plaats van cheques te geven. Dit is mogelijk door een vergoeding te koppelen aan budgetbeheer of budgetbegeleiding. Het fonds zou ook moeten worden geïntegreerd in het Fonds voor Gas en Elektriciteit. Wat is het standpunt van de minister daarover?

Moeten de categorieën van personen die in aanmerking komen voor een bijdrage, niet beter worden gespecificeerd?

07.03 Minister Christian Dupont (*Nederlands*): Begin oktober bedroeg de prijs van een liter stookolie 0,4631 euro, wat een stijging is met 60 procent ten opzichte van 1 januari 2004. De drempel voor de toelage uit het Stookoliefonds verschilt naargelang van het gebruikte product en staat in verhouding tot de gefactureerde prijs. Het systeem werd onderworpen aan simulatietesten en zal worden geëvalueerd na één jaar.

De regering heeft snel gereageerd op een situatie die voor minderbedeelden moeilijk was. Door de publicatie van het KB in oktober zijn concrete maatregelen deze winter mogelijk. Het fonds wordt opgenomen in de programmawet.

Het fonds draagt bij voor huisbrandolie in bulk of aan de pomp, verwarmingspetroleum en bulkpropaangas. Er bestaat al een fonds voor tussenkomsten in de gas- of elektriciteitsrekening, waar de kosten maandelijks terugkeren.

OCMW's hebben als taak maatschappelijke begeleiding en hulp aan te bieden aan behoeftigen.

De categorieën van begunstigten werden duidelijk

définies. Le premier groupe comprend les personnes bénéficiant d'une indemnité majorée pour les soins de santé qui sont contrôlées par les mutualités. Les noms des intéressés sont communiqués aux CPAS. Environ 80% des allocataires appartiennent à cette catégorie.

La deuxième catégorie concerne les ménages dont le revenu annuel brut est inférieur à 12.986 euros, majoré d'un montant de 2.402 euros par personne à charge. La circulaire et l'arrêté royal différaient effectivement. Le contrôle de cette deuxième catégorie peut s'effectuer sur la base de l'avertissement-extrait de rôle ou d'une fiche de salaire.

La plupart des dossiers pourront être évalués en moins de trente jours par les CPAS, qui reçoivent des informations de la Banque-carrefour. Ce délai de trente jours doit permettre de faire face aux cas complexes et ne doit pas servir à faire attendre les gens qui ont incontestablement droit à une intervention.

Les CPAS reçoivent, pour couvrir leurs frais administratifs, une indemnité correspondant à 10 pour cent des montants qu'ils ont versés. Cette indemnité n'existait pas en 2000. Par ailleurs, les procédures administratives ont été considérablement simplifiées.

Les avances seront préfinancées grâce à un premier versement de 5 millions d'euros que le secteur pétrolier effectuera à la mi-novembre. Un deuxième versement de 12 millions d'euros est prévu à la mi-janvier. Il sera procédé aux premiers paiements au cours de la deuxième quinzaine du mois de novembre.

En ce qui concerne l'accompagnement budgétaire, les CPAS ont déjà pu faire appel à du personnel complémentaire dans le cadre du Fonds de gaz et d'électricité. Ce personnel peut également être chargé de l'accompagnement budgétaire du 'Fonds mazout'. Il faut également aider la population à utiliser l'énergie plus rationnellement.

07.04 **Guy Hove** (VLD): On ne peut pas charger les CPAS de missions supplémentaires sans leur octroyer les moyens financiers nécessaires. La subvention à concurrence de 10 % des allocations payées constitue un pas dans la bonne direction, mais ne suffit pas. Ce pourcentage est en effet calculé sur la seule base du nombre de dossiers faisant l'objet d'une décision favorable.

bepaald. De eerste groep omvat mensen met een verhoogde toelage voor de geneeskundige verzorging die worden gecontroleerd door de ziekenfondsen. De namen van deze personen worden overgemaakt aan de OCMW's. Ongeveer 80 procent van de steuntrekkers behoort tot deze groep.

De tweede categorie betreft de gezinnen waarvan het brutojaarinkomen niet hoger ligt dan 12.986 euro, verhoogd met 2.404 euro per persoon ten laste. Er was inderdaad een verschil tussen de rondzendbrief en het KB. De controle van die tweede categorie kan gebeuren op basis van het aanslagbiljet of een loonfiche.

De OCMW's zullen geen dertig dagen nodig hebben om de meeste dossiers te beoordelen, aangezien ze informatie krijgen van de Kruispuntbank. De termijn is bedoeld voor de moeilijke gevallen en mag niet gebruikt worden om mensen die zonder twijfel in aanmerking komen, te laten wachten.

De OCMW's ontvangen een vergoeding ten bedrage van 10 procent van de uitgekeerde toelagen om hun administratieve kosten te dekken. Deze vergoeding bestond niet in 2000. Bovendien is de administratieve afhandeling sterk vereenvoudigd.

Voor de prefinanciering van de voorschotten zal de petroleumsector midden november een eerste storting van 5 miljoen euro verrichten. Een tweede storting van 12 miljoen euro volgt midden januari. De eerste betalingen zullen uitgevoerd worden in de tweede helft van november.

Wat de budgetbegeleiding betreft, hebben de OCMW's reeds extra personeel kunnen inzetten voor het Gas- en Elektriciteitsfonds. Dit personeel kan ook instaan voor de begeleiding voor het Stookoliefonds. De mensen moeten ook geholpen worden om rationeler met energie om te springen.

07.04 **Guy Hove** (VLD): Men kan geen bijkomende verplichtingen opleggen aan de OCMW's als daar onvoldoende financiering tegenover staat. De vergoeding van 10 procent van de uitgekeerde toelagen is al een stap in de goede richting, maar het blijft onvoldoende. Het percentage wordt immers enkel berekend op basis van het aantal dossiers dat een positief gevolg krijgt.

Il est exact que les CPAS ont obtenu des moyens supplémentaires leur permettant d'engager du personnel pour la guidance budgétaire. Le nombre de personnes en difficultés financières a cependant augmenté de façon exceptionnelle et ce problème ne touche pas toujours les salaires les plus bas. Il est regrettable que la guidance budgétaire ne soit toujours organisée que sur une base volontaire.

07.05 Koen T'Sijen (sp.a-spirit): Je prends acte du fait que le ministre est disposé à poursuivre la discussion sur une fusion des fonds. La guidance budgétaire constitue le problème principal auquel nous serons confrontés à l'avenir. Nous devons accorder une aide structurelle aux citoyens afin qu'ils puissent maîtriser leurs coûts énergétiques. J'espère que nous pourrions mener un débat approfondi à ce sujet après l'hiver. Il importe que les CPAS ne soient pas seulement des instruments permettant de mettre en oeuvre les mesures fédérales mais qu'ils puissent également développer leur propre politique.

07.06 Christian Dupont, ministre (*en néerlandais*): Je rappelle que cette mesure a été préparée en collaboration avec les associations des CPAS des deux parties du pays. Si la mesure n'est pas parfaite, nous essayons de collaborer au mieux avec les différents acteurs. Nous ne voulons pas que d'autres fassent les frais d'une politique que nous ne pouvons pas nous-même financer. Le pourcentage de l'indemnité pour les frais administratifs ne me semble pas insuffisant. Si nous l'augmentons, soit il restera moins d'argent pour les allocations, soit les consommateurs devront payer une cotisation plus élevée.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Marie Nagy au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "l'hébergement des mineurs étrangers non accompagnés (MENAS)" (n° 4284)

08.01 Marie Nagy (ECOLO) : Une note de votre prédécesseur, Mme Arena, relative à l'accueil des mineurs étrangers non accompagnés (MENAS) prévoit, d'une part, d'héberger tous les MENAS sur base de leurs statuts et, d'autre part, d'organiser cet accueil en deux phases. La première phase serait organisée par le fédéral et co-financée par les Communautés tandis que la seconde phase serait organisée conjointement par les Communautés et le fédéral.

De OCMW's hebben inderdaad bijkomende middelen gekregen om personeel aan te werven voor de budgetbegeleiding. Het aantal mensen met betalingsproblemen is echter enorm gestegen, en het gaat overigens niet altijd om de mensen met de laagste inkomens. Jammer genoeg is de budgetbegeleiding nog steeds vrijwillig.

07.05 Koen T'Sijen (sp.a-spirit): Ik noteer de bereidheid van de minister om in de toekomst verder te praten over een fusie van de fondsen. De budgetbegeleiding is hét probleem van de toekomst. We moeten de mensen structureel helpen om hun energiekosten onder controle te houden. Ik hoop dat we hierover na de winter het debat ten gronde kunnen voeren. Het is belangrijk dat de OCMW's niet louter instrumenten zijn voor de uitvoering van federale maatregelen, maar dat ze ook een eigen beleid kunnen ontwikkelen.

07.06 Minister Christian Dupont (*Nederlands*): Ik herinner eraan dat de maatregel is voorbereid in samenwerking met de verenigingen van de OCMW's uit de beide landsdelen. De maatregel is weliswaar niet perfect, maar we proberen zo goed mogelijk samen te werken met de verschillende actoren. We willen anderen niet doen opdraaien voor een vrijgevigheidspolitiek die we zelf niet kunnen bekostigen. De vergoeding voor de administratieve kosten lijkt me niet slecht. Als we ze verhogen, blijft er minder geld voor de toelagen of moeten de modale gebruikers een hogere bijdrage betalen.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de huisvesting van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NMBV)" (nr. 4284)

08.01 Marie Nagy (ECOLO): Een nota van uw voorgangster, mevrouw Arena, betreffende de opvang van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV) voorziet enerzijds in de huisvesting van alle NBMV op grond van hun statuut en anderzijds in de organisatie van die opvang in twee fasen. De eerste fase zou door de federale staat worden georganiseerd en door de Gemeenschappen mee worden gefinancierd, terwijl de tweede fase door de Gemeenschappen in samenwerking met de federale staat zou worden

georganiseerd.

Il est prévu de recueillir les MENAS dont l'accès au territoire serait refusé dans un centre sécurisé pour une période de quatorze jours. Ce dernier centre serait organisé par Fedasil.

De NBMV aan wie de toegang tot het grondgebied is geweigerd zouden gedurende een periode van veertien dagen in een beveiligd centrum worden opgevangen. Dit centrum zou door Fedasil worden georganiseerd.

Votre prédécesseur entendait finaliser ce système d'hébergement dans un accord de coopération conclu avec les Communautés.

Uw voorgangster was van plan dit huisvestingssysteem in een samenwerkingsakkoord met de Gemeenschappen te gieten.

Depuis, Fedasil organise le premier accueil et le transit de tous les MENAS au centre d'accueil d'urgence de Neder-Over-Hembeek. En l'absence d'un accord de coopération, rien est prévu au niveau de l'hébergement des MENAS non demandeurs d'asile après la phase d'accueil d'urgence. La situation est encore plus problématique lorsqu'elle concerne des mineurs ayant fait l'objet d'une ordonnance de placement par le juge de la jeunesse. En effet, Fedasil refuse d'héberger à Neder-Over-Hembeek les jeunes libérés du centre d'Everberg.

Sindsdien organiseert Fedasil de eerste, voorlopige opvang van alle NBMV in het noodopvangcentrum van Neder-Over-Heembeek. Bij gebrek aan een samenwerkingsakkoord is er na de fase van de noodopvang niet voorzien in huisvesting van de NBMV die geen asiel aanvragen. De toestand wordt nog problematischer als de minderjarige door de jeugdrechter werd geplaatst. Fedasil weigert immers jongeren die uit het centrum van Everberg werden vrijgelaten in Neder-Over-Heembeek te huisvesten.

En l'absence de dispositions légales, les tuteurs des jeunes concernés sont dès lors confrontés à d'énormes difficultés.

Het gebrek aan wettelijke bepalingen maakt het de betrokken voogden van de jongeren bijzonder moeilijk.

Avez-vous l'intention de poursuivre sur la voie de Mme Arena et de finaliser un accord de coopération avec les Communautés ?

Bent u van plan de koers van mevrouw Arena aan te houden en een samenwerkingsakkoord met de Gemeenschappen te sluiten?

08.02 **Christian Dupont**, ministre (*en français*): J'ai l'intention d'instaurer un modèle d'accueil en deux phases de tous les MENAS sans distinction sur base de leur statut.

08.02 **Minister Christian Dupont (Frans)**: Ik ben van plan voor alle niet-begeleide minderjarige vreemdelingen, zonder onderscheid naar statuut, de opvang in twee fasen te organiseren.

Je compte également poursuivre la mise en œuvre de l'accord gouvernemental et accueillir les mineurs non accompagnés dans des institutions sécurisées et adaptées à leur âge.

Daarnaast wil ik het regeerakkoord uitvoeren en de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen opvangen in veilige instellingen op hun maat.

A cette fin, l'hôpital militaire de Neder-Over-Hembeek dispose de cinquante places d'accueil depuis le 15 août 2004. Les jeunes y sont accueillis au cours de la première phase d'accueil et pour un délai n'excédant pas quatorze jours sauf cas exceptionnels. Ce premier accueil vise à déterminer un établissement ultérieur le plus adapté à la situation de chaque jeune. Le Conseil des ministres a prévu d'affecter deux autres centres dans le courant de l'année 2005.

Het militair hospitaal van Neder-over-Heembeek beschikt daartoe sinds 15 augustus 2004 over vijftig opvangplaatsen. Tijdens de eerste opvangfase kunnen de jongeren er voor maximum veertien dagen, behoudens in uitzonderlijke gevallen, terecht. Bedoeling is dat in de loop van die eerste fase wordt nagegaan welke instelling het best aan de specifieke toestand van de jongere beantwoordt. De Ministerraad besliste in de loop van 2005 nog twee andere centra voor de opvang van jongeren voor te behouden.

Le 5 novembre 2003, le Comité de concertation a créé un groupe de travail chargé d'examiner les questions relatives à l'accompagnement du mineur,

Op 5 november 2003 richtte het Overlegcomité een werkgroep op belast met het onderzoek van de vragen met betrekking tot de begeleiding van de

à l'organisation et au financement des institutions d'hébergement.

Des contacts ont été pris entre les représentants des entités concernées et le groupe de travail se réunira au cours du mois de novembre. Il existe une réelle volonté politique de régler ce problème datant de 2003 par un accord de coopération.

La conclusion d'un accord de coopération avec les Communautés facilitera le passage de la première phase à la seconde phase d'accueil; l'hébergement des mineurs non accompagnés est néanmoins organisé et ce, contrairement à ce que vous affirmez. En l'absence d'un accord, les mineurs concernés sont hébergés dans le premier établissement d'accueil.

Il est vrai que le problème est encore plus crucial en ce qui concerne les mineurs libérés d'Everberg. Toutefois, l'hébergement de ces jeunes relève de la compétence des Communautés et non de Fedasil.

Les négociations de l'accord de coopération qui débiteront prochainement éclairciront également ce point.

08.03 Marie Nagy (ECOLO) : Je reconnais que la situation est complexe et que la conclusion d'un accord de coopération requiert du temps. Toutefois, l'absence d'échéances fragilise le système des tutelles.

08.04 Christian Dupont, ministre (en français): J'accorde beaucoup d'importance à ce dossier. Actuellement, nous travaillons avec les Communautés en vue de conclure un accord de coopération. En l'absence d'accord, les mineurs concernés sont toutefois pris en charge. Je serai plus tranquille quand nous aurons finalisé cet accord.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 17h.11.

minderjarige, de organisatie en de financiering van de verblijfsinstellingen.

De vertegenwoordigers van de betrokken deelgebieden hebben contact met elkaar opgenomen en de werkgroep zal in de loop van november bijeenkomen. Er is een echte politieke wil aanwezig om dat van 2003 daterend probleem via een samenwerkingsakkoord te regelen.

Door het sluiten van een samenwerkingsakkoord met de Gemeenschappen zal de overgang van de eerste naar de tweede opvangfase worden vergemakkelijkt; in tegenstelling tot wat u beweert, wordt de opvang van niet-begeleide minderjarigen niettemin geregeld. Bij gebrek aan een akkoord worden de betrokken minderjarigen in het eerste onthaalcentrum opgevangen.

Het klopt dat het probleem nog crucialer is voor de minderjarigen die uit de instelling in Everberg zijn vrijgelaten. De opvang van die jongeren valt echter onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen en niet van Fedasil.

De onderhandelingen aangaande het samenwerkingsakkoord die binnenkort aanvangen, zullen ter zake eveneens meer klaarheid scheppen.

08.03 Marie Nagy (ECOLO): Ik geef toe dat het probleem complex is en dat het sluiten van een samenwerkingsakkoord de nodige tijd vergt. Het feit dat er geen tijdpad wordt vooropgesteld brengt echter de voogdijregeling in het gedrang.

08.04 Minister Christian Dupont (Frans): Ik vind dit een zeer belangrijk dossier. We werken nu aan een samenwerkingsakkoord met de Gemeenschappen. Ook zonder akkoord zal er evenwel voor de betrokken minderjarigen een oplossing gevonden worden. Ik zal geruster zijn wanneer het akkoord rond is.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.11 uur.